

徐棻剧作研究

论文集萃

羽军 选编

四川出版集团
四川文艺出版社

徐棻剧作研究

羽军 选编

论文集萃

四川出版集团
四川文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

徐棻剧作研究论文集萃/羽 军 选编. —成都: 四川文艺出版社, 2010. 7

ISBN 978-7-5411-3044-1

I. ①羽… II. ①羽… III. ①川剧—戏剧文学—文学评论—文集 IV. ①I207.367.1-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 133372 号

Xufen Juzuo Yanjiu Lunwen Jicui

徐棻剧作研究论文集萃

羽 军 选编

责任编辑 邱季生 (972697377@qq.com)

责任校对 韩 华等

责任印制 周 奇

封面设计 史小燕

版式设计 史小燕

出版发行 四川出版集团  四川文艺出版社

社 址 成都市槐树街 2 号

网 址 www.scwys.com

电 话 028-86259285 (发行部) 028-86259303 (编辑部)

传 真 028-86259306

读者服务 028-86259293

邮购地址 成都市槐树街 2 号四川文艺出版社邮购部 610031

印 刷 四川锦祝印务有限公司

开 本 700 mm×1000 mm 1/16

印 张 20.25

字 数 340 千

版 次 2010 年 9 月第一版

印 次 2010 年 9 月第一次印刷

书 号 ISBN 978-7-5411-3044-1

定 价 32.00 元

版权所有, 侵权必究。如有质量问题, 请与出版社联系更换。

前言

朱丹枫

具有巴蜀风格、巴蜀特色、巴蜀气派的川剧艺术，是四川文艺的最大优势和四川文化的最好品牌之一。加强对川剧艺术的研究，探寻川剧艺术形成发展的规律，认识川剧的性质、特征，提炼川剧在文化积淀、美学品格、思维方式、演剧形态、技艺表现等方面体现出来的特征，分析川剧的代表剧目、人物形象等等，是川剧理论、评论工作者的责任，也是振兴川剧的重要任务。

谈到对川剧的研究，就必然要提到当代川剧艺术的杰出代表之一——徐棻。徐棻是享有盛誉的著名剧作家，也是川剧史上第一位女剧作家。她崇高的艺术追求和高尚的人格风范深得各界人士的敬爱。徐棻多年来坚持为人民编剧，笔耕不辍，著作等身，剧作深受欢迎。她的作品既体现着对传统文化的传承，又推动了戏剧的改革创新，尤其是作品中对传统川剧的当代性展现、对外来戏剧的民族化探索、对演出形态的创新化尝试，体现了川剧继承与开放、传统与创新的有机结合。开展徐棻剧作的交流和研讨，思考、认识徐棻艺术创作的突破和创新，对新时期川剧的振兴和发展具有重大的现实意义和深远的历史意义。

近年来，作为振兴川剧事业的重点工程、亮点工程，“振兴川剧系列丛书”的编纂，已经成为四川文化强省建设的重要内容，成为发

挥四川文化资源优势，荟萃川剧优秀剧目、收集川剧珍贵资料、深化川剧研究、丰富川剧文化、培养川剧新人、普及川剧知识的重要举措。“丛书”已先后编纂推出了《老一代革命家论川剧》《名人论川剧》《我与川剧》《魏明伦剧作研究》等多部川剧类图书和《川剧传统剧目集成》《川剧名家名段》等出版物。这些作品里既有名家名段的珍贵记录，也有对川剧艺术的理论研究，图文并茂，意趣辉映，具有很高的学术价值和收藏价值。

今天，继“振兴川剧系列丛书”推出《徐棻剧作精选上、下卷》后，我们又出版了《徐棻剧作研究论文集萃》。其中除收入“徐棻文艺创作六十年研讨会”的论文外，还收入了多年来评述徐棻戏剧的论文（精选）和徐棻个人有关戏剧的理论性文章（精选）。这样做，就是为了深化对徐棻川剧艺术的研究和传播，让徐棻的剧目作品与研究评论相映生辉，让川剧艺术实践与川剧艺术理论研究相互促进，让振兴川剧的成果更加丰茂。相信会有更多关心、支持川剧艺术的人，能够在这些朴素而富有见地的文字引领下，看到徐棻剧作的价值、意义和川剧艺术的美好明天。

2010年6月8日

目 录

前 言	朱丹枫
-----------	-----

正 篇

徐棻文艺创作60年（1949—2009）研讨会论文

一树红梅吐芬芳	马识途 (003)
我爱徐棻的剧作	李 致 (005)
四美具，两难并	黎继德 (007)
智者徐棻	廖全京 (011)
女战士徐棻	罗怀臻 (019)
巴蜀才女的“玫瑰园”	严福昌 (022)
文心涵大千世界 剧作写性灵情思	张羽军 (024)
人的思辨、感性形象与现代审美意识的重建	李远强 (031)
我的师长 我的领路人	田蔓莎 (045)
从徐棻剧作看“第二性”世界的多面呈现	李祥林 (052)
从古典美到近现代叙事美的嬗变	苏 宁 (059)
认识徐棻老师	张曼君 (065)
以新求变，以变求生	杨时川 (069)
才情 责任 人格	张建容 (071)

副 篇

论徐棻戏剧 (精选) (1963—2010)

《秀才外传》剧本分析	李健吾 (077)
川剧《燕燕》中的三个形象	邴青云 (080)
笑里文章	曹其敏 (083)
燕燕何处去	赵景深 (086)
粉面含春威不露	章诒和 (087)
不多见的好戏	阳翰笙 (090)
看川剧《田姐与庄周》	曹 禺 (091)
戏剧创作与现代审美意识	王世德 (092)
横看成岭侧成峰	李 勇 (098)
一出崭新的红楼戏	康式昭 (100)
画梁春尽落香尘	中 原 (102)
醇浓杯酒品人生	姜朝皋 (103)
从《大劈棺》到《田姐与庄周》	郭汉城 章诒和 (104)
深沉的思考 复杂的性格	崔 伟 (106)
徐棻剧作文化视角的变易	廖全京 (109)
徐棻创作风格的流变	王志秋 (115)
探索, 徐棻创作的命脉	崔 伟 (121)
面对新的挑战 向着新的高坡	康式昭 (127)
试释“徐棻意识”	潘德千 (132)
徐棻新时期历史剧创作的追求	杨雪英 (135)
寻找作家自己的“这一个”	刘永康 (143)
形象、哲理及其他	王小遂 (148)
女秀才其人其事	曾渝陵 (152)
徐棻与川剧音乐	嘉 慧 (156)
字里行间的音乐天地	王文训 (163)

借得曲韵写潮声	廖全京 (167)
潮声, 历史生命本然的呈现	余 林 (169)
波翻浪涌卷大潮	吴乾浩 (171)
传记性与戏剧性 历史真实与艺术真实	张 帆 (173)
力挽狂澜涌大潮	羽 军 (175)
呼唤大波	郭汉城 谭志湘 (179)
含英咀华 唱彻悲情	羽 军 (181)
命运的交织	廖全京 (184)
“士”的情怀和“士”的精神	李祥林 (187)
表现主义的川剧《马克白夫人》	鲤 鱼 (189)
《目连之母》的悲剧蕴涵	周企旭 (191)
冲破三重门 昂首天地间	李祥林 (193)
川剧的一朵奇葩	高 强 (198)
通俗易懂 深刻厚重	姜志涛 (201)
继承与创新的经典吟唱	朱丹枫 (203)
众声喧哗: 评川剧《欲海狂潮》	李小菊 (207)
从“洋经典”里走出来, 升起来	黄维钧 (212)
换形之下更传神	崔 伟 (217)
好一个“化”字了得	周育德 (220)
美哉, 慧娘! 奇哉, 川剧!	季国平 (232)
古老川剧艺术的现代传承	李春熹 (233)
重绽的红梅 精美的大餐	康式昭 (235)
梦幻的放纵 诗意的提升	李远强 (239)
惭愧! 惭愧!	李 娅 (240)
烂柯山下的现代突围	廖全京 (241)

又副篇

涂棻论戏剧（精选）（1978—2010）

也说喜剧	(247)
喜剧的真实	(253)
改编名著话苦衷	(256)
戏从何来	(261)
再插一枝玫瑰	(270)
振兴戏曲的思考	(272)
也说传统戏曲与现代意识的冲突	(283)
试谈审美趋向与雅俗共赏	(291)
关于“探索性戏曲”的独白	(294)
也说戏曲的当代意识	(297)
戏曲的转型与转型的戏曲	(301)
创新咏叹调	(306)
人生五味瓶	(311)
后 记	徐 棻 (315)

正篇



徐棻文艺创作 60 年
(1949—2009)
研讨会论文



徐棻剧作研究

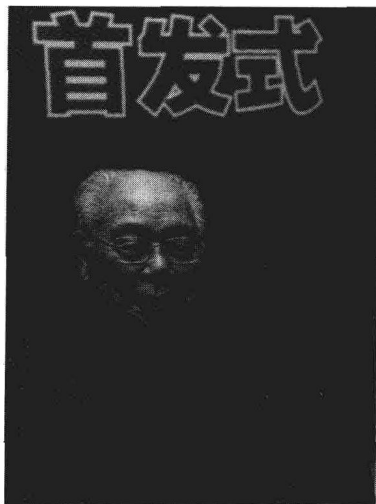
论文集萃

xufen juzuo yanjiu lunwen jicui

一树红梅吐芬芳

——徐棻文艺创作六十年

马识途



老作家 马识途

翻过年来，是2010年，我进入九十六岁了。我虽然自我感觉良好，并且斗胆作了“第一个五年计划”，希望混到一百岁，但是我到底已经是近瞎渐聋，行走不便，身内许多零件都已磨损，有的只是修修补补，凑合着使。什么时候要我去报到的通知书说不定已经在路上，我是时刻准备着的人了。因此之故，医生告诫我，现在正是流行感冒加上什么H1N1流行之际，叫我猫在暖房里过冬，等春暖花开惊蛰过了，再出门活动。我谨遵医嘱，未敢怠慢。

这时宣传部有电话来，请我参加徐棻的艺术创作六十年研讨会，我正犹豫间，女儿却鼓动我参加，出门走走，呼吸新鲜空气。李致公也打电话来，约我同去。我想也好，那就参加吧，那里可能会见到许多多日不见的老朋友，也许以后见面的机会不多了。

既然要来，免不了要讲话。我头脑虽然还不糊涂，但脑子里的记忆装置常常断线，有时说话前言不搭后语。于是我口授，由我女儿记录下来，并请致公替我在会上一读。

我要讲的话，其实不过两句，一句是恭祝徐棻艺术创作六十周年，一句是关于振兴川剧的老话。

徐棻是我们振兴川剧的积极分子，锲而不舍地从事川剧剧本创作。所谓剧本，一剧之本也。她和魏明伦两人为川剧剧本创作作出了突出的贡献。魏明伦，

我曾在为他和阿来的发奖会上鼓励他，希望他走莎士比亚的路子。不说像莎士比亚一生能创作和编改三十七部传世的剧本，至少可以唱响川剧，编出它十几本吧。他努力做出了闻名遐迩的成绩，蜚声海内。但是他在送我的文集中却在转载我的讲话的缀后语中表示，因为演出困难，他感到无能为力了。但是我仍然对他抱着希望，希望他能继续在振兴川剧中显露他的才华。我感到高兴的是，徐棻仍然在坚持着，颇有孤臣孽子的情怀，令我感佩。但是她说她也老了，我说应该老当益壮，岂失白首之心？老骥伏枥，志在千里嘛。我用我的一联诗句送给她：“夕阳未必古原好，漫对晚晴发浩歌。”以表达我对徐棻的希望，“天意怜幽草，人间重晚晴”。在你的晚晴时刻中，继续发出我的浩歌吧！

我还想对振兴川剧说几句话。还是我说过的老话：“只要四川人还没有灭亡，川剧就不会灭亡。”川剧是植根在四川人血脉中的，但是我必须加一句话：“川剧一定要与时俱进，改革创新。”只要我们锐意创新，我对川剧还是抱乐观的看法，振兴有望。为什么？我想川剧其实是高雅的艺术，继承了词曲的优良传统，只要我们全民的文化水平提高了，是会有越来越多的人去欣赏川剧这种高雅艺术的。我看现在大学生以至中学生也越来越欣赏中国的古诗词、古散文。就以诗词来说，现在全国参加诗词学会的会员据说有两万五千多人，比作新诗的人还多，诗社诗刊不下数百。这个为五四后出现的新诗压了几十年的传统诗词又振兴起来了，中央正在提倡京剧等传统戏曲，川剧自然也在其中。川剧同时也是一种通俗的对一般群众进行高台教化的艺术。我曾经看到在乡镇演出川剧，看台下站着的乡民那么痴迷、那么喜笑颜开的样子，可见农村仍然是川剧让平民接受高台教化 and 艺术欣赏的好地方，也是好市场。将来农民的钱多了，必然要求更多的他们熟悉的川剧艺术演出。川剧为人民服务是有广阔天地的。

说到这里，我还想起两件有关振兴川剧的事，附带提一下。一是演现代戏的问题。川剧表现现代生活，是应该的，但过去我们提倡了许多年，成功的演出并不多。我一直想这个问题，根本的毛病，过去下农村演现代戏，在主题上多是政治教育和政策宣讲的形象化，艺术的成分不多，所谓“挠起锄头就上台，喊些口号就下台”，没有形成艺术的程式化和艺术美的展示。看看传统的川剧，那服饰，那台步，那水袖扇子手帕，以至哭声笑声，都是根源于当时的生活而又加以艺术化了的。我观农民宁愿看林黛玉的葬花小锄，却不愿看穿粗布衣服，在台上挠起的大板锄。虽然那是反映现实生活的，但是缺乏艺术性。可见农民也是喜欢美

的。这个问题不解决，还不如演令人感动的古装戏受看。记得江青提倡大演现代戏的时候，我就在北京听内行人说，邓小平就是不喜欢看现代戏，要看折子戏。听说他说，中国几千年的历史，各朝各代有多少可歌可泣的好故事可演，编它三百六十本，一年三百六十天都演不完。邓小平是不是这么说的，我不敢说，但意思大概是不错的，实际上是对江青搞现代戏的冷嘲。

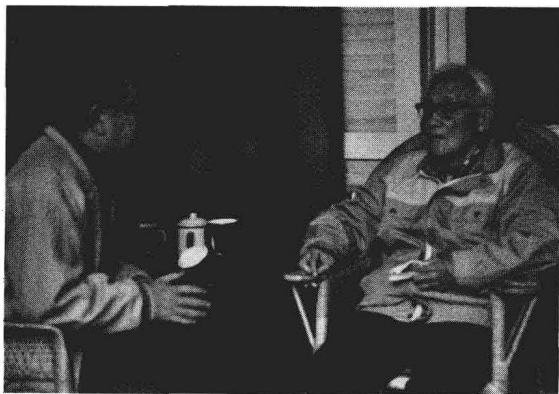
还有一件事是前几天报上登出中央宣传部、纪委、监察部、文化部五部委发出号召，希望文艺界多反映反腐倡廉。我想川剧界对此也应该有反应吧。反腐倡廉的小说我读过两本，写现实生活，但太模式化、雷同化，没味道。川戏如果要响应号召，不一定临时编现实题材，还不如从古戏本去找出好故事，比如包公的“斩侄”就好。历史上出名的恶贪和廉政的官吏很多，可以入戏的当也不少，可以编来演出，以古喻今。甚至可以编出好戏来，徐棻是行家，你以为如何？

我爱徐棻的剧作

李 致

我闹的一个笑话

粉碎“四人帮”后，我在出版社工作。出版社积极出版川剧著作。在一次座谈会上，我和徐棻谈起川剧。我对她说，1964年在简阳搞“四清”运动时，县委书记董启勋请我去看县川剧团演出的《秀才外传》。这个戏刻画了一个又迂腐、又可爱的秀才。有些情节、细节，很能表现四川



巴金（右）和李致

人的幽默、风趣。这位秀才蒙冤被关，他的妻子在前一天刚为他申冤，第二天他的好友（绿林好汉）要劫狱强把他救出。因官兵追赶，好汉只得放下秀才，约定见面地点，分头逃走。秀才怕牵连他的妻子，自己又回到监狱，还提醒牢头把门锁好。牢头说，你跑了还晓得回来，我何必给你锁门！我很喜欢这个戏。那时候，县剧团演戏没有宣传广告，也没有说明书，我不晓得这个戏是谁写的。徐棻听了笑起来说：“这个戏是我跟羽军合写的。”

用徐棻的作品去“启发”徐棻，这是我闹的笑话。它足以说明我青年时期就成了徐棻的粉丝，以及徐棻的剧本给我留下的深刻印象。

巴老称赞徐棻的剧作

巴金老人偏爱川剧。原因之一，是川剧剧本的文学性强。巴老在《谈我的短篇小说》一文中说：“我喜欢的倒是一些地方戏的折子戏。我觉得它们都是很好的短篇小说。随便举一个例子，川戏的《周仁要路》就跟我写的那些短篇相似，却比我写得好。”

1963年5月13日，成都市川剧院在上海演出《燕燕》。巴老看了戏后，在当天的日记上写有：“六时三刻我和小林乘三轮车去大众剧场看川剧《燕燕》。剧本改编得好。”（见《巴金全集》第25卷第242页）。后又对著名记者谷苇说：“川剧《燕燕》改编得很好。请你把这句话转达给作者。”谷苇把这件事写进他送我的书里面，我看见后把这事写入我2005年3月21日的日记中，并告诉了徐棻。据我所知，巴老夸奖人一般只说“不错”。他能说“好”或“很好”是很不容易的，很珍贵的。

这就是说，巴老在四十七年前就称赞徐棻的作品了。

向坚守戏剧岗位的徐棻致敬

徐棻从十六岁开始坚守戏剧岗位，直到现在七十六岁，直到戏剧已如此不景气，如此艰难的时候，她还是一如既往，不离不弃。羽军是徐棻的先生、合作者。套用一句歌词：军功章上有徐棻的一半，也有羽军的一半。这种精神是值得赞扬的，我由衷地向徐棻表示敬意。

四美具，两难并

黎继德



戏剧评论家 黎继德

首先，我代表中国戏剧家协会《剧本》杂志社向徐棻老师文艺创作60年研讨会暨《徐棻剧作精选》首发式的成功举办表示热烈的祝贺！向我们大家非常爱戴的杰出剧作家徐棻老师表示热烈的祝贺！向主办单位四川省省委宣传部、四川省文化厅、四川省振兴川剧领导小组表示由衷的敬意！

我不知道全国各地为哪些剧作家举办过文艺创作六十年研讨会，在我的印象中，即便有也不多，在四川大概是第一次。这是徐棻老师的光荣，是四川剧作家的光荣，也是四川戏剧的光荣！我作为徐棻老师的家乡人，能参加这样一个研讨会，深感荣幸！

对举办这样的研讨会和作品首发式，我非常感慨。尤其在当今剧作家后继乏人、剧本创作严重滑坡的情况下，举办这样的研讨会具有特别重要的意义。这不仅是对徐棻老师六十年来艺术人生和剧作成就的肯定，也是对剧作家的肯定。它足以告慰像徐棻老师、魏明伦先生、谭啸先生这样的老剧作家，也可以激励像张勇这样的青年剧作者。剧作家需要领导的关心，需要戏剧界同仁的关心，因为关心他们就是关心戏剧的今天，就是关心戏剧的未来。

对徐棻老师的艺术成就，已有许多定评。比如，朱丹枫副部长在《徐棻剧作精选》“序言”中总结的“第一，对传统戏曲的现代化进行了成功实践”，“第

二，对外来戏剧的民族化进行了有益探索”，“第三，对演出形态的创新化进行了积极尝试”，我就十分赞同。在我看来，徐棻老师的剧作是“四美具，两难并”。也就是说，她的剧作具有思想之美、人性之美、文学之美、戏剧之美，同时很好地解决了“继承与创新”、“名著与改编”两大难题。

思想之美。世界上任何一部伟大的作品都不可能只搞笑、只娱乐而没有深刻的思想。徐棻老师的剧作之所以深刻厚重、耐人寻味，很重要的一点就是因为蕴涵着对历史和现实、人生和人性的哲思。如《激流之家》指出杀人不见血的封建家长制“并非人人甘愿，却是代代相承”，“帝王不在专制在，重叠叠一层又一层”，已经超越了对这种封建家长制本身的残酷性、虚伪性和危害性的批判，直接触及了这种封建家长制像DNA一样的复制性、像互联网一样的复杂性、像牛皮癣一样的复发性、像癌细胞一样的顽劣性，让人不得不思考产生、繁衍、坚持这种制度的深层原因。如《欲海狂潮》提出一个深刻的人生命题：“如果没有我——欲望……你将怎样生活？如果只有我——欲望……生活又是什么？”不仅道出了全剧的主旨，更道出了人生的困惑，并涉及目的与手段、人性与兽性、自我与他人、自由与契约等诸多重大问题，让人不得不对生活和欲望进行反思。其他如《都督夫人董竹君》对男女不平等现象发出诘问：“为什么人类只有男和女，却要男女不公平？”如《马克白夫人》对导致人性异化的权力进行批判：“金交椅，金銮殿，金光四射目晕眩。多少人为它苦征战，多少人为它赴黄泉。多少人为它反目结仇怨，多少人为它相残骨肉间。”这些思想，在徐棻老师的剧作中俯拾皆是，形成了特有的思想之美。

人性之美。高尔基说过，文学是人学。其实戏剧又何尝不是人学？戏剧的最高任务，就是在舞台行动中描写人、刻画人，挖掘和展示人的思想、情感、心理、欲望，探索人的本性或本质，目的就是为了让在模拟、象征、娱乐、审美中更好地认识社会和人生，认识人的存在的价值和意义。徐棻老师的作品，既歌颂了人性中的真善美，也揭示了人性中的假恶丑。《死水微澜》展示了向往幸福、追求爱情、争取自由、改变命运的人的理想；《欲海狂潮》描写了造成人生悲剧的爱欲、情欲和财欲；《田姐与庄周》刻画了善变难测的人心；《马克白夫人》展现了杀人者的复杂心理、崩溃精神和残忍人性等等。这些描写，无论是美好的还是丑陋的，可以说都达到了审美的高度。

文学之美。剧本创作首先是一种文学创作，而且是最困难的一种文学创作。